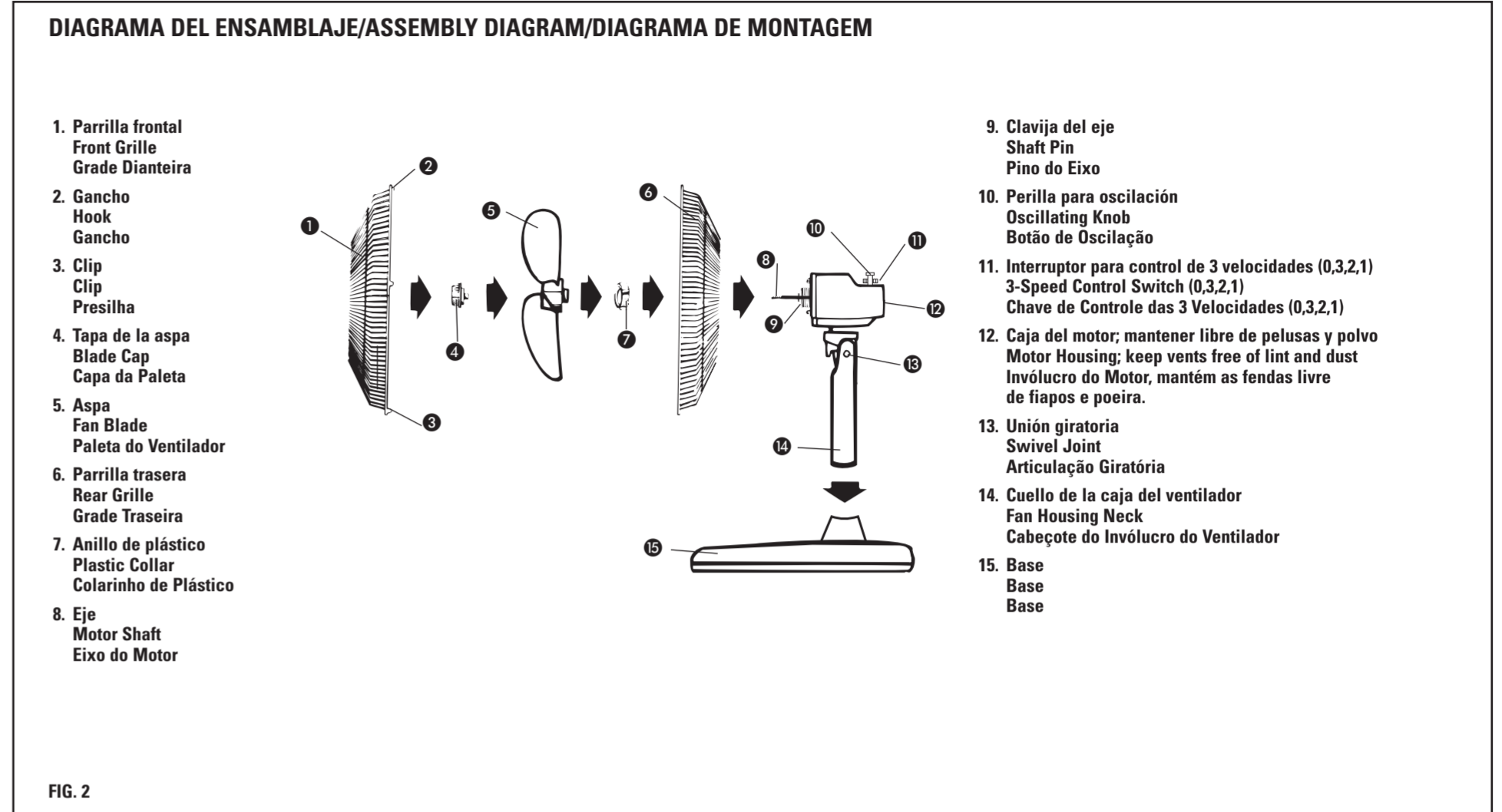
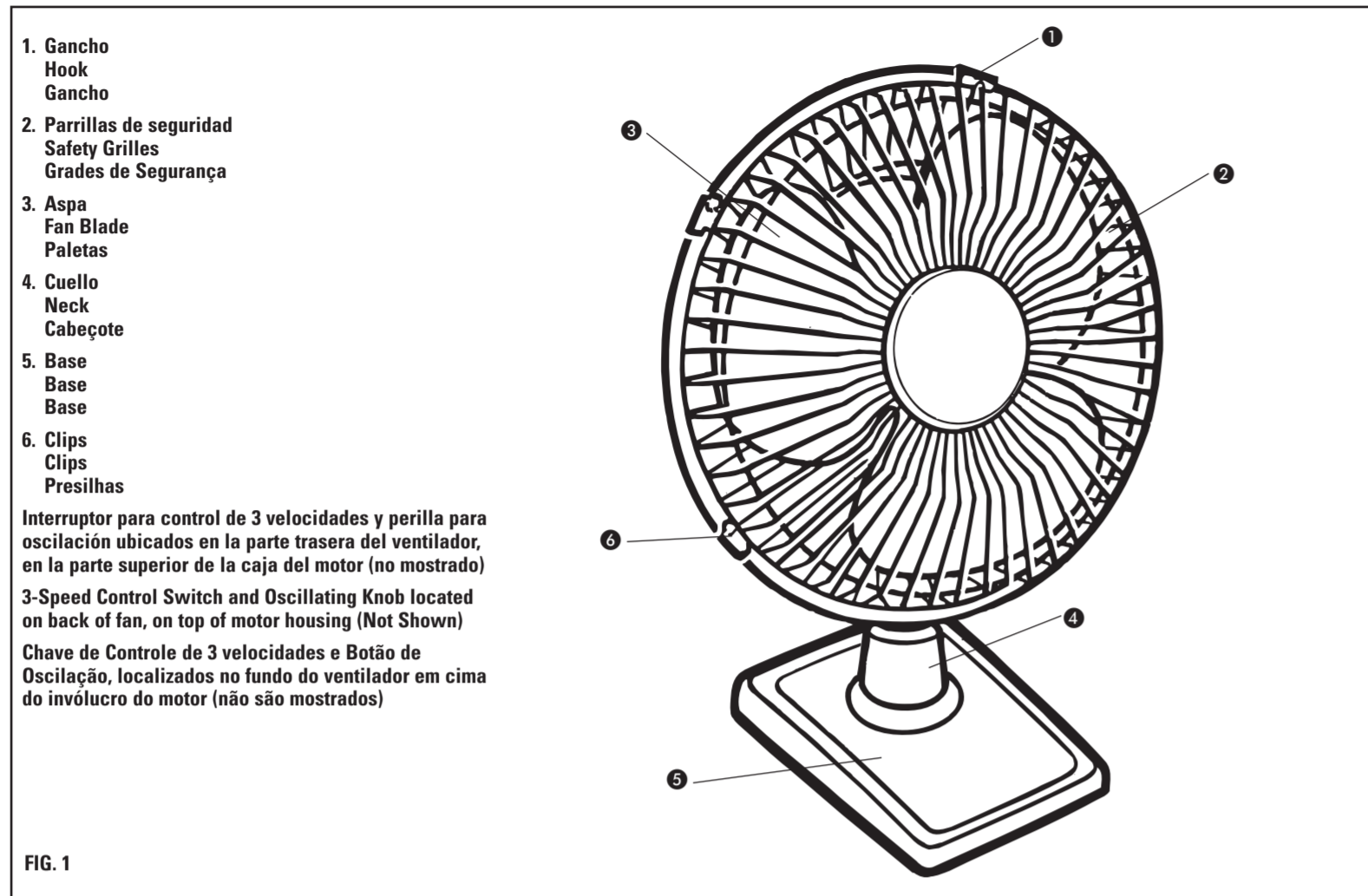


INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO/OPERATING INSTRUCTIONS/INSTRUÇÕES OPERACIONAIS

EL PRODUCTO PUEDE VARIAR LIGERAMENTE DE LAS ILUSTRACIONES/PRODUCT MAY VARY SLIGHTLY FROM ILLUSTRATIONS/O PRODUTO PODERÁ VARIAR LIGEIRAMENTE EM RELAÇÃO ÀS ILUSTRAÇÕES



COMO USAR

Este artefacto es para uso doméstico y puede ser enchufado en una toma de corriente standard.

IMPORTANTE:

Durante los primeros minutos de su uso inicial, usted notará un ligero olor. Esto es normal y desaparecerá rápidamente.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

1. Alinee la pequeña protuberancia en el cuello de la caja con la ranura en la base. Presione el cuello de la caja del ventilador hasta que se asegure en la base.
2. Fije la parrilla trasera en la caja del motor concordando los 3 agujeros que se encuentran en la parrilla trasera con las 3 clavijas en la parte delantera de la caja del motor. Empuje firmemente hasta que las 3 clavijas penetren en los 3 agujeros.
3. Fije la parrilla trasera a la caja del motor con el anillo de plástico insertando éste a través de la clavija del eje dándole vuelta hacia la derecha para ajustarlo.
4. Coloque la aspa en el eje de la caja del motor, concordando la ranura de la parte de atrás de la aspa con la clavija del eje. Asegure la aspa con la tapa, dándole vuelta hacia la izquierda para ajustarla.
5. Pruebe el funcionamiento de la aspa rotándola con la mano. No debe haber fricción con el anillo de plástico. Si la aspa no rota libremente, repita los pasos 2 al 4.
6. Fije la parrilla frontal a la trasera posicionando el gancho que está en la parrilla frontal con la parte de arriba de la parrilla trasera. Asegure las dos parrillas con los clips de la parrilla frontal.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

1. Coloque el ventilador en una superficie segura y plana donde no pueda caerse o ser halado por el cordón.
2. Controle la dirección del flujo de aire sosteniendo firmemente la base con una mano y empujando la parrilla hacia atrás para subirla o empujando hacia adelante para bajarla.
3. Para hacer oscilar el ventilador, empuje la perilla para la oscilación, ubicada en la parte superior del motor, hacia abajo. Para parar la oscilación del ventilador, tire la perilla para oscilación hacia arriba.
4. Enchúfelo en un tomacorriente eléctrico.
5. Coloque el interruptor para control a la velocidad deseada.

CUIDADO Y LIMPIEZA

Este artefacto requiere poco mantenimiento y no tiene piezas que puedan ser reparadas. No trate de repararlo usted mismo. Si necesita reparación remítalo a personas calificadas.

Su ventilador está permanentemente lubricado y no necesitará lubricación adicional.

PARA LIMPIAR: Antes de limpiarlo, apague el ventilador y desenchúfelo. Sacuda el exceso de polvo con un paño libre de pelusas. Para asegurar una adecuada circulación de aire al motor, mantenga los orificios ubicados en la parte de atrás del motor libre de acumulación de polvo. Una aspiradora puede ser usada para limpiar estos orificios. No sumerja su ventilador en agua o cualquier otro líquido. Desensamble las parrillas y aspas. Las parrillas y aspas pueden ser limpiadas con agua y jabón. Use un paño suave ligeramente humedecido para limpiar el resto de las partes del ventilador. No deje que agua o ningún otro líquido entre en el motor o la base. Ensamble nuevamente el ventilador después que las parrillas y la aspa estén completamente secas. No lo enchufe hasta que no esté completamente ensamblado.

PARA GUARDAR: Asegúrese de desensamblar y limpiar el ventilador antes de guardarlo. Guarde la envoltura original para guardar el ventilador. Siempre guárdelo en un lugar seco. Nunca lo guarde mientras esté enchufado. **Nunca enrolle el cable ajustadamente en el ventilador** y no ponga presión sobre el cable en la parte que entra en el ventilador ya que esto podría ocasionar que el cable se desgaste y se rompa.

HOW TO USE

This appliance is for household use and may be plugged into a standard electrical outlet.

IMPORTANT:

During the first few minutes of initial use, you may notice a slight odor. This is normal and will quickly disappear.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Align notch on the fan housing neck with groove on the base. Push the fan housing neck until it snaps into the base.
2. Mount the rear grille to the motor housing by matching the 3 holes on the rear grille to the 3 round pins on the front of the motor housing. Push in firmly until the 3 pins protrude through the 3 holes.
3. Secure the rear grille to the motor housing by inserting the plastic collar through the shaft pin and turning clockwise to tighten.
4. Insert the blade onto the motor shaft, matching the slot on the back of the blade with the shaft pin. Secure blade with blade cap, turning counterclockwise to tighten.
5. Test blade operation by rotating it with your hand. There should be no friction with the plastic collar. If blade does not rotate freely, repeat Steps 2 through 4.
6. Mount the front grille to the rear grille by positioning the hook on the front grille over the top of the rear grille. Secure the two grilles with the clips attached to the front grille.

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Place the fan on a safe, flat surface where it cannot fall or be pulled by the cord.
2. Control the direction of the airflow by firmly holding the base in one hand and pushing the fan grille back to tilt up or by pushing it forward to tilt down.
3. To make the fan oscillate, push down on the oscillating knob located on the top of the motor housing. To stop the fan from oscillating, pull up on the oscillating knob.
4. Plug into an electrical outlet.
5. Turn the control switch to the desired speed.

CARE AND CLEANING

This appliance requires little maintenance and contains no user serviceable parts. Do not try to fix it yourself. Refer it to qualified service personnel if servicing is needed.

Your fan is permanently lubricated and will not require additional lubrication for the life of the fan.

TO CLEAN: Before cleaning, turn fan off and unplug from electrical outlet. Wipe off excess dust with a lint-free cloth. To ensure adequate air circulation to the motor, keep vents located at the rear of the motor housing free from dust accumulation. A vacuum cleaner hose can be used to clean these vents. Do not submerge your fan in water or any other liquid. Disassemble grilles and blade. Grilles and blade may be cleaned with mild soap and water. Use a soft, slightly damp cloth to wipe the remaining fan parts. Do not allow water or any other liquid to get into the motor housing or base. Reassemble fan after grilles and blade have dried completely. Do not plug fan into electrical outlet until it has been fully reassembled.

TO STORE: Make sure to disassemble and clean the fan before storing. Retain the original packaging for the purpose of storing your fan. Always store fan in a dry place. Never store it while it is still plugged in. **Never wrap the cord tightly around the fan,** and do not put any stress on the cord where it enters the fan, as it could cause the cord to fray and break.

COMO USAR

Este aparelho se destina a uso doméstico e pode ser ligado numa tomada elétrica comum.

IMPORTANTE:

Durante os primeiros minutos de uso inicial um ligeiro odor poderá ser notado. Isso é normal e deverá desaparecer rapidamente.

INSTRUÇÕES PARA MONTAGEM

1. Alinhe o entalhe no cabeçote do invólucro do ventilador com o sulco na base. Empurre o cabeçote do invólucro do ventilador até que se engate na base.
2. Coloque a grade traseira no invólucro do motor, alinhando os 3 orifícios no fundo da grade com os 3 pinos redondos na frente do invólucro do motor. Empurre firmemente até que os 3 pinos passem pelos 3 orifícios.
3. Afixe a grade traseira ao invólucro do motor, inserindo o colarinho de plástico através do pino do eixo e girando-o no sentido horário para apertá-lo.
4. Insira a paleta no eixo do motor, alinhando o sulco ao fundo com o pino do eixo. Segure a paleta pela capa, girando-a no sentido anti-horário para apertá-la.
5. Experimente a operação da paleta, girando-a com a mão. Não deverá existir fricção com o colarinho de plástico. Se a paleta não girar livremente, repita os Passos 2 a 4.
6. Coloque a grade dianteira na grade traseira, posicionando o gancho à frente da grade no topo da grade traseira. Afixe as duas grades com as presilhas.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

1. Coloque o ventilador numa superfície firme e plana, onde não possa cair ou ser puxado pelo cabo.
2. Ajuste a direção do fluxo de ar, segurando firmemente a base com a mão e empurrando a grade do ventilador para trás a fim de incliná-lo para cima, ou empurrando-o para frente a fim de incliná-lo para baixo.
3. Para fazer o ventilador oscilar, pressione o botão de oscilação localizado ao topo do invólucro do motor. Para parar a oscilação do ventilador, puxe para cima o botão de oscilação.
4. Ligue o ventilador à tomada elétrica.
5. Gire a chave de controle para a velocidade desejada.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Este aparelho requer pouca manutenção e não contém componentes que podem ser consertados pelo usuário. Não tente consertá-lo, você mesmo. Consulte um técnico qualificado, quando necessário.

O ventilador é permanentemente lubrificado e não exige lubrificação adicional ao longo de sua vida útil.

PARA LIMPAR: Antes da limpeza, desligue o ventilador e retire o plugue da tomada elétrica. Tire o excesso de poeira com um pano limpo. Para manter uma circulação adequada de ar no motor, mantenha as fendas da parte traseira do invólucro livres do acúmulo de poeira. As fendas podem ser limpadas com um aspirador. Não mergulhe o ventilador em água ou outro líquido. Desmonte as grades e paletas. Elas podem ser limpadas com sabão e água. Use um pano macio e ligeiramente úmido para limpar as outras peças do ventilador. Não deixe que água ou outro líquido penetre no invólucro do motor ou a base. Monte novamente o ventilador depois que as grades e paletas estiverem totalmente secas. Não ligue o ventilador à tomada elétrica antes de estar completamente montado.

PARA GUARDAR: Desmonte e limpe o ventilador antes de guardá-lo. Guarde a embalagem original para este fim. Guarde o ventilador sempre num local seco. Nunca o guarde ainda ligado à tomada. **Nunca enrolle o cabo ao redor do ventilador** e não o force no local onde ele penetra a base do aparelho, pois o mesmo poderá desgastar-se e arrebentar posteriormente.

IMPORTANTES PRECAUÇÕES

Ao usar aparelhos elétricos, tome sempre as precauções básicas de segurança, inclusive as citadas a seguir:

■ **POR FAVOR LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES.**

■ Use o ventilador somente para os devidos fins, conforme descritos no manual de instruções.

■ Para proteção contra choques elétricos, jamais mergulhe em água ou borriche com outros líquidos a unidade, o plugue ou o cabo.

■ É necessário supervisão direta quando qualquer aparelho é usado por crianças, ou perto delas.

■ Desligue da tomada quando fora de uso, ao deslocar o ventilador de um local para outro, antes de colocar ou tirar peças e antes de limpar.

■ Nunca insira os dedos, lápis ou quaisquer outros objetos pela grade com o ventilador funcionando.

■ Desligue o ventilador antes de limpar.

■ Assegure-se de que o ventilador esteja numa superfície estável quando em funcionamento para evitar a possibilidade de queda.

■ Não use o ventilador numa janela. Chuva pode constituir um perigo de choque elétrico.

■ Não use perto de explosivos e/ou vapores inflamáveis.

■ Não coloque o ventilador ou quaisquer de seus componentes perto de uma chama aberta, ou de aparelhos de cozinha e outros dispositivos de aquecimento.

■ Não opere qualquer aparelho que tenha o cabo condutor de energia ou o plugue defeituoso, que tenha apresentado defeito ou tenha sido danificado de alguma forma.

■ Não deixe que o cabo fique pendurado para fora da mesa ou do balcão, ou que o mesmo toque superfícies quentes.

■ Para desligar, remova o plugue da tomada na parede. Nunca puxe-o pelo cabo.

■ Use sempre numa superfície seca.

■ Este produto é destinado somente para uso doméstico e não para fins comerciais ou industriais.

■ Não use o ventilador perto de cortinas, acessórios ou plantas, etc.

ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não use o ventilador acoplado a qualquer dispositivo de controle de velocidade.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

<p>DICAS DE SEGURANÇA SOBRE O CABO CONDUTOR DE ELETRICIDADE</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nunca retire o plugue da tomada puxando-o pelo cabo ou pelo aparelho. 2. Para inserir o plugue, segure-o firmemente e insira na tomada. 3. Para desligar o aparelho, segure o plugue e remova-o da tomada. 4. Antes de cada uso verifique se o cabo apresenta cortes e/ou marcas de desgaste. Em caso afirmativo isto indica que o aparelho deve ser inspecionado e o cabo substituído. Envie o aparelho ao nosso Departamento de Assistência Técnica ou a um representante técnico autorizado. 5. Nunca enrol e o cabo condutor de eletricidade ao redor do aparelho. Não force o cabo no local onde ele penetra a base do aparelho pois o mesmo poderá desgastar-se e arrebentar posteriormente <p>NÃO DEIXE O APARELHO LIGADO SE O CABO APRESENTAR QUALQUER SINAL DE DESGASTE, SE O APARELHO FUNCIONAR INTERMITENTEMENTE OU CASO PARE DE FUNCIONAR COMPLETAMENTE.</p> <p>Para evitar maiores riscos, caso o cabo condutor de eletricidade apresente qualquer dano, deverá ser substituído pelo fabricante, por seu representante técnico ou mesmo por profissional igualmente qualificado.</p>

<p>ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não use o ventilador acoplado a qualquer dispositivo de controle de velocidade.</p>

<p>ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não use o ventilador acoplado a qualquer dispositivo de controle de velocidade.</p>

<p>ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não use o ventilador acoplado a qualquer dispositivo de controle de velocidade.</p>

<p>ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não use o ventilador acoplado a qualquer dispositivo de controle de velocidade.</p>

<p>ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não use o ventilador acoplado a qualquer dispositivo de controle de velocidade.</p>

<p>ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não use o ventilador acoplado a qualquer dispositivo de controle de velocidade.</p>

<p>ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não use o ventilador acoplado a qualquer dispositivo de controle de velocidade.</p>

<p>ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não use o ventilador acoplado a qualquer dispositivo de controle de velocidade.</p>

Favor consultar la dirección de su servicentro más cercano.			
For the nearest service center, please see the appropriate address below.			
ARGENTINA Av Maipu 3850 1636 Olivos, Buenos Aires Tel: 0-800-8-1221	EL SALVADOR 27 Calle Poniente y 25 Ave. Norte No. 1510 San Salvador Tel: 503-226-0022	•GUADALAJARA Av. Vallarta #4901-A Col. Prados Vallarta 45020 Zapopan, Jal. Tel: (91-36) 73-28-15	PANAMA Via Brazil y Ave. Samuel Lewis #31 Ciudad de Panama Tel: 507-264-2243
CHILE Cruz Del Sur 64 Los Condes Santiago Tel: 562-370-8523	GUATEMALA 3a calle 4-14 Zona 9 Ciudad de Guatemala Tel: 331-50-20	•PUEBLA 17 Norte #205 72000 Puebla, Pue. Tel: (91-22) 46-37-26	PERU Av. Javier Prado Este #1516 San Isidro Lima Tel: 225-6237
COLOMBIA Carrera 38 No. 166-64 Santa Fe de Bogota Tel: 571-677-7496	MÉXICO Lázaro Cárdenas #18 Ciudad de México Tel: 5-588-9377 01-800-847-2305	•QUERÉTARO Av. Madero 139, Pte. 76000 Querétaro, Qro. Tel: (91-42) 14-16-60	PUERTO RICO Calle C #14 Rexco Industrial Park Caparra Heights Station San Juan, P.R. 00934 Tel: 1-800-347-5117
COSTA RICA 200 metros norte y 150 oeste del Edificio Mercedes Benz Paseo Colon Av. 3, Calle 26 Bis Tel: 506-257-5716	Atención al Cliente 01-800-714-2499	•TORREÓN Blvd. Independencia 96 Pte. 27000 Torreón, Coah. Tel: (91-17) 16-52-65	VENEZUELA Av. Casanova edificio Girasol Nivel Mezzanina Sabana Grande, Caracas Tel: 212-782-3645
ECUADOR Manuel Larrea 726 y Bogota Quito Tel: 593-256-8551	•MÉRIDA Calle 63 #459-A (entre 50 y 52) 97000 Mérida, Yuc. Tel: (91-99) 23-54-90	•VERACRUZ Prolongación Días Mirón #4280 (entre Violetas y Magnolias) Col. Remes 91920 Veracruz, Ver. Tel: (91-29) 21-70-16	

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

■ **PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS.**

■ Use fan only for intended use, as described in instruction manual.

■ To protect against electrical shock, do not immerse unit, plug, or cord in water or spray with liquids.

■ Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.

■ Unplug from outlet when not in use, when moving fan from one location to another, before putting on or taking off parts and before cleaning.

■ Never insert fingers, pencils or any other objects through the grille when fan is running.

■ Disconnect fan before cleaning.

■ Make sure fan is on a stable surface when operating to avoid chance of overturning.

■ Do not use fan in a window. Rain may cause an electrical hazard.

■ Do not operate in the presence of explosive and/or flammable fumes.

■ Do not place fan or any parts near an open flame, cooking or other heating appliances.

■ Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner.

■ Do not let cord hang over table or counter or touch hot surfaces.

■ To disconnect, grip plug and pull from wall outlet. Never yank on cord.

■ Always use on a dry surface.

■ This product is intended for household use only and not for commercial or industrial use.

■ Do not use fan near curtains, plants, window treatments, etc.

WARNING: To reduce the risk of fire or electrical shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.

<p>ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não use o ventilador acoplado a qualquer dispositivo de controle de velocidade.</p>

<p>ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não use o ventilador acoplado a qualquer dispositivo de controle de velocidade.</p>

<p>ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não use o ventilador acoplado a qualquer dispositivo de controle de velocidade.</p>

<p>ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não use o ventilador acoplado a qualquer dispositivo de controle de velocidade.</p>

<p>ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não use o ventilador acoplado a qualquer dispositivo de controle de velocidade.</p>

<p>LINE CORD SAFETY TIPS</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Never pull or yank on the cord or the appliance. 2. To insert plug, grasp it firmly and guide it into outlet. 3. To disconnect appliance, grasp plug and remove it from outlet. 4. Before each use, inspect the line cord for cuts and/or abrasion marks. If any are found, this indicates that the appliance should be serviced and the line cord replaced. Please return it to tour Service Department or to an authorized service representative. 5. Never wrap the cord tightly around the appliance, as this could place undue stress on the cord where it enters the appliance and cause it to fray and break. <p>DO NOT OPERATE APPLIANCE IF THE LINE CORD SHOWS ANY DAMAGE, OR IF APPLIANCE WORKS INTERMITTENTLY OR STOPS WORKING ENTIRELY.</p>
--

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

<p>ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não use o ventilador acoplado a qualquer dispositivo de controle de velocidade.</p>

<p>ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não use o ventilador acoplado a qualquer dispositivo de controle de velocidade.</p>

<p>ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não use o ventilador acoplado a qualquer dispositivo de controle de velocidade.</p>

<p>ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não use o ventilador acoplado a qualquer dispositivo de controle de velocidade.</p>

<p>ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não use o ventilador acoplado a qualquer dispositivo de controle de velocidade.</p>

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía en cualquiera de nuestras Sucursales o Centros de Servicio Autorizado en todo el país. En este instructivo encontrará un listado de centros de servicio autorizado por Aplica de México S. de R.L. de C.V. en los cuales también podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios para este producto.

<p>ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não use o ventilador acoplado a qualquer dispositivo de controle de velocidade.</p>

<p>ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não use o ventilador acoplado a qualquer dispositivo de controle de velocidade.</p>

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando esté usando aparatos eléctricos, debe seguir siempre medidas básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

■ **POR FAVOR LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.**

■ Use el ventilador únicamente para los fines descritos en este manual de instrucción.

■ Para protegerse contra descargas eléctricas, no sumerja la unidad, enchufe o cable en agua o rocíe con cualquier líquido.

■ Supervise cuidadosamente su manejo cuando este aparato esté siendo usado por o cerca de niños.

■ Desenchúfelo cuando no esté en uso, cuando mueva el ventilador de un lado o otro, antes de poner o sacar partes o antes de limpiarlo.

■ Nunca introduzca los dedos, lápices o cualquier otro objeto a través de la parrilla cuando el ventilador esté funcionando.

■ Desconecte el ventilador antes de limpiarlo.

■ Asegúrese de que el ventilador esté en una superficie sólida cuando esté funcionando para evitar el riesgo de que se caiga.

■ No use el ventilador en la ventana. La lluvia podría causar un peligro eléctrico.

■ No lo haga funcionar en presencia de explosivos y/o gases inflamables.

■ No coloque el ventilador o cualquier otra parte cerca de llamas, utensilios de cocina u otros artefactos calientes.

■ No haga funcionar ningún artefacto con el cable o el enchufe dañado, después de mal funcionamiento del artefacto o si se ha caído o dañado de cualquier manera.

■ No deje que el cable cuelgue sobre el borde de la mesa o mostrador o que toque superficies calientes.

■ Para desconectarlo, empuñe el enchufe y retírelo de la toma de corriente. No tire del cable.

■ Úselo siempre en superficies secas.

■ Este producto es solamente para uso doméstico y no para uso comercial o industrial.

■ No use el ventilador cerca de cortinas, plantas, tratamientos para ventanas, etc.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no use este ventilador con ningún dispositivo para control de velocidad.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

<p>CONSEJOS DE SEGURIDAD PARA EL CABLE ELECTRICO</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nunca hale ni tire del cable ni de la unidad. 2. Para conectar, sujete con firmeza el enchufe y guíelo dentro de la toma de corriente. 3. Para desconectar, sujete el enchufe y retírelo de la toma de corriente. 4. Antes de usar el aparato, verifique que el cable no tenga cortaduras ni abrasiones. De ser así, la unidad debe ser revisada y el cable debe ser reemplazado. Por favor devuelva la unidad a nuestro departamento de servicio o a un representante de servicio autorizado. 5. Nunca enrolle el cable de manera apretada en torno a la unidad, ya que el exceso de presión en las uniones del cable con la unidad o con el enchufe pueden raerlo o romperlo. <p>NO OPERE LA UNIDAD SI EL CABLE PRESENTA CUALQUIER DAÑO, SI LA UNIDAD FUNCIONA DE MANERA INTERMITENTE O SI DEJA DE FUNCIONAR POR COMPLETO.</p> <p>Si el cable estuviera dañado deberá ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o por una persona calificada para evitar un peligro.</p>

<p>CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO</p>
<p>SAVE THIS USE AND CARE BOOK</p>
<p>GUARDE ESTE MANUAL DE OPERAÇÕES E MANUTENÇÃO</p>

<p>CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO</p>

<p>CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO</p>

<p>CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO</p>

<p>CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO</p>

<p>CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO</p>

<p>CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO</p>

<p>CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO</p>

<p>CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO</p>

<p>CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO</p>

<p>CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO</p>

<p>CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO</p>

<p>CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO</p>

<p>CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO</p>

<p>CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO</p>

<p>CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO</p>

<p>CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO</p>

<p>CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO</p>

<p>CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO</p>

<p>CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO</p>

<p>CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO</p>

POR FAVOR LEA ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO

PLEASE READ THIS USE AND CARE BOOK BEFORE USING THIS PRODUCT

FAVOR, LER ESTE GUIA DE OPERAÇÕES E MANUTENÇÃO ANTES USAR O PRODUTO

<p>MODELOS/MODELS/MODELOS FN200, FN400</p>

windmere®

windmere®

windmere®

windmere®

windmere®

windmere®

windmere®

windmere®

windmere®

windmere®

windmere®

windmere®

windmere®

windmere®

Copyright © 2001 Aplica Consumer Products, Inc.

Printed in People’s Republic of China

IMPORTADOR - Aplica de México S. de R.L. de C.V.
Manuel Avila Camacho 191-305,
Los Morales C.P. 11510 México, D.F.
Teléfono: (5) 279-1000

Impreso en la República Popular China
Direitos autorais (c) 2001 Aplica Consumer Products, Inc.
Impresso no Republica Popular China

windmere®

windmere®

windmere®

windmere®

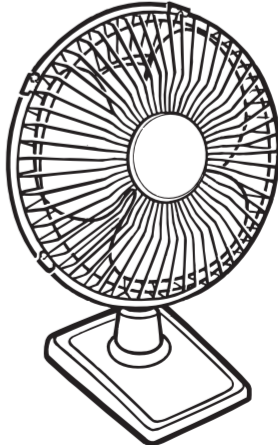
windmere®

windmere®

windmere®

windmere®

windmere®



KD-12

KD-16

16